

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 72 (1946)  
**Heft:** 16

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# von Heute

## Fasnachtsgeist

In einer Stadt, die ihre Nachrufe in den Zeitungen mit den Worten zu beenden pflegt: «Er war ein guter Faschnächtler», stand an der letzten Fasnacht neben mir eine strengblickende, ältere Dame. Sie war offenbar auch nicht Eingeborne, denn der ungeheure Betrieb dieser ersten, langerwarteten Nachkriegsfasnacht war ihr sichtlich ein bißchen zuviel geworden. Aber wenn es schon für den Nichteingebornen schwer ist, in den lokalen Fasnachtsgeist einzudringen, so ist es andererseits noch viel schwerer, aus einer derart gedrängten Menschenmenge wieder herauszukommen.

In diesem kritischen Moment wurde die Dame von einer Maske angehauen, mit den klassischen Worten: «Gäll, kennsch mi nit?» Die Dame blickte die Maske streng und vorwurfsvoll an und sagte dann zurechtweisend: «Nei. Ich han au gar nüd 's Bedürfnis Si z'kenne.»

Der Erfolg bei den umstehenden Eingebornen war ganz enorm. B.

## Das Schwizergmüet

Am letzten Sonntag war hier trotz allem Frühlingsglanz die Kunsteisbahn noch lebhaft besucht. Auch eine Gruppe amerikanischer Urlauber war da, mit ihren Kameradinnen vom FHD.

Die G.I.'s knieten vor den Mädchen in Uniform und zogen ihnen Schuhe und Schlittschuhe an, — ein kleiner Dienst, der mit derselben natürlichen Selbstverständlichkeit geleistet, wie — samt freundlichem Dank — entgegengenommen wurde.

In der Nähe stand der Herr Ränzli mit Anhang und Freundeskreis, und machte laut und deutlich seine von Beifallsgemurmel aufgenommenen Kommentare zu den Ereignissen:

«Do lege die Wiiber Uniforme-n-aa, und tribe sech uf de Chriegsschouplätz umenand und bi der Bsetzig und händ s' Schtimmerrecht und e grofsi Rööre» (welch letzteres ganz und gar nicht stimmte) «und dänn gönd die tumme Löllicheibe vo Soldate und legene no d'Schlittschue aa, — 's isch bimeid der Gipfel...» usw. usw.

Ich hoffe, die Amerikaner haben diese vaterländische Rede verstanden, denn schließlich wollen sie ja doch Switzerland kennenlernen, da kann man ihnen gar nicht genügend Einblick in die Volksseele verschaffen. Wenn sie sich ein bißchen bemühen, werden sie unter anderm lernen:

Dafß bei uns ein Teil der Männer zur Not noch begreift, dafß man einer verwöhnten Dame einen kleinen Dienst leistet. Denn die ist das ja schließlich gewohnt, gällez.

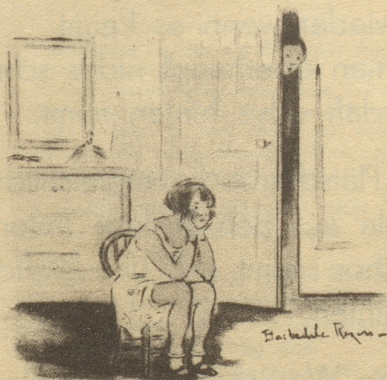
Wenn aber eine Frau ein arbeitsreiches, unkomfortables Dasein führt, wie so viele bei uns, und wie die meisten dieser Pflegerinnen, Fürsorgerinnen und andern FHD. im Krieg und im besetzten Gebiet, ist sie ein überspanntes Wiib, das jeden Anspruch auf Respekt oder Hilfeleistung seitens der Männer verwirkt hat, — außer es sei einer ein Löllicheib.

Es war nett, zu sehen, dafß die Amerikaner gerade gegenteiliger Auffassung sind, was man ja auch bei ihnen zuhause und unter normalen Verhältnissen immer wieder mit Freude konstatiert. Die arbeitende, selbständige Frau ist dort ein geschätzter Kamerad, und außerdem bleibt sie eine Frau, der man gerne eine kleine Gefälligkeit erweist.

Der liebe Gott hat doch sehr verschiedene Kunden. B.

## Im Tram

Uns gegenüber sitzt eine Sie mit knallrotem Mündchen. Mein Freund starrt dieses Gegenüber an und sagt: «Du, das isch glatt, die het ds Schluflicht vorne!» O.F.



«Willst Du wieder brav sein?»

«Nein Mutter — ich werde läuten, wenn ich es bin.» Life

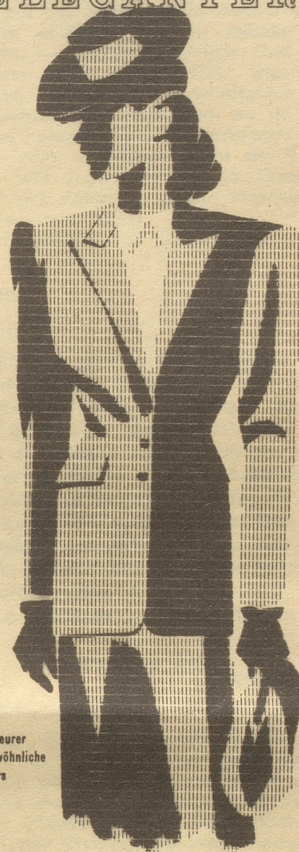
## Chindermüüli

Meine sechsjährige Cousine hat ein anderthalb Jahre altes Schwesterchen. Die Kleine ist sehr munter, kann aber immer noch nicht recht gehen. Eines Tages sagt das sechsjährige Büseli: «Jo waisch du, Mami, mich het halt de Himmelvater im Friede gmacht, aber 's Isabelle isch Chriegswarl!» L.

PLASTIC

KLEIDET

ELEGANTER



Nicht teurer  
als gewöhnliche  
Tailleure

Bezugsquellennachweis durch  
PLASTIC A.G.

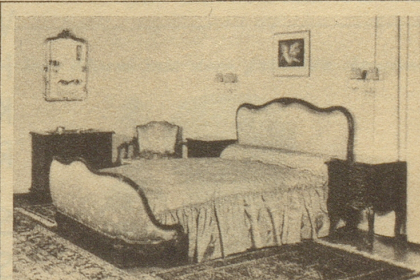
Zürich 5, Limmatstrasse 210, Tel. (051) 27 46 36



## Zurück

du redest den Freund nicht mehr,  
heißt es in Schillers «Bürgschaft».

Ganz recht, so eine veraltete Apparatur bürgt nicht mehr für einen guten Empfang, da muß ein neuer, moderner Apparat von Paul Iseli, Zürich 1, Rennweg 30, her. Tel. 27 55 72.



Einrichtungen in alten Stilarten  
Einzelanfertigungen und Kleinmöbel

Rohé R.G. Zürich. Stilmöbel.  
Fraumünsterstr. 13.